



**BREC Jumping Show**  
**1<sup>st</sup> October 2017**  
**雙魚河馬術中心場地障礙比賽**  
**2017年10月1日**

**Officials**

**幹事人員**

Show Director: Joachim Heidenreich  
賽事主管：海德烈先生

Jumping Judge: Mr Edwin McAuley & Mr Johnny Mak  
場地障礙賽裁判：麥奧利先生及 麥國榮先生

Steward: Ms Sharon Tung  
賽事監管：待定

Course Designer: Mr Michael Sin  
場地設計：單泰康先生

**Sunday 1<sup>st</sup> October 2017**

**2017年10月1日〔星期日〕**

**JUMPING – COMPETITION PADDOCK**

**場地障礙比賽 - 比賽沙圈**

Class	Jumping Classes	Height	Entry Fees	Prize
1	Equitation Jumping	50cm	Entry Fees 參加費用 HK\$150	<b>Rosettes</b> 花牌
2	Equitation Jumping	60cm		
3	Take Your Own Line	70cm Art 238.1.2		
4	Jumping with One Jump Off (Ungraded)	80cm Ref 238.1.2		
5	Jumping without Jump Off (Ungraded)	90cm Art 238.1.2		

6	Jumping Speed Class (Graded)	100cm Art 239, Table C	Entry Fees 參加費用 HK\$300	Rosettes 花牌 & Prize Money 獎金
7	Jumping with One Jump Off (Graded)	110cm Art 238.1.2		
8	Accumulator with Joker (Graded)	120cm Art 269, Against the Clock		

- Please submit the entry form to Events Officer by email to [wendy.ky.hung@hkjc.org.hk](mailto:wendy.ky.hung@hkjc.org.hk)
- Entry Closing Date: **Wednesday 27<sup>th</sup> September 2017**  
請以電郵遞交表格予活動主任，電郵地址：[wendy.ky.hung@hkjc.org.hk](mailto:wendy.ky.hung@hkjc.org.hk)  
截止報名日期：2017年9月27日

### All Graded Classes

#### 所有香港馬術總會認可賽事

- **Dress & Saddlery - Must follow HKEF Rules Art 112-116, 256-257**  
衣著及馬具 – 須遵守香港馬術總會規則第 112-116、256-257 條
- **Prize Giving** a) Prize Money for the best 33%  
b) Jumping Classes – Prize Money will be given only more than one Starter in the class

- 獎項
- a) 成績最佳的 33%將獲頒獎金
  - b) 場地障外賽級別 – 超過一匹出賽馬匹方可獲頒獎金

### **OTHER REGULATIONS**

#### 其他規例

#### **1. Liabilities**

All athletes will participate in the Event under their own risk. Their participation confirms their acknowledgement that in case of an accident during the event or a training session they disclaim the enactment of any civil rights which may arise against other athletes participating in the event or the training session.

#### 責任

參加賽事的所有運動員均須自行承擔風險。參加者一經報名，即確認倘於賽事或訓練時發生意外，概不會向參加賽事或訓練的其他運動員行使任何民事訴訟權。

**The Show Organizer is not responsible** for the following liabilities:

賽事主辦機構概不承擔以下責任：

- Any injuries, diseases, and accidents to the horses, athletes and officials in the time of transportation and during the competition period.  
於運送及賽事舉行期間，馬匹、運動員與幹事人員遭遇的任何損傷、疾病及意外。
- Any loss or damages to any third party caused by the participating riders and horses in the time of transportation and during the competition period.  
於運送及賽事舉行期間，參加騎手與馬匹對任何第三者構成的損失或損害。

## 2. EVENT'S ORGANISATION

### 賽事組織

The Show Director reserves the right to modify the schedule in order to clarify any matters or matters arising from an omission or due to unforeseen circumstances. All modifications made to the schedule prior to the event must have the approval of the Show Director or Secretary General of HKEF (for the Affiliated Classes). Modifications during the event may only be made by the Ground Jury.

賽事主管保留修訂賽事時間表的權利，以釐清任何因遺漏或不可預見情況而出現的任何事故。所有於賽前作出的時間表修訂，均須獲賽事主管或香港馬術總會秘書長（附屬賽事）批准。於賽事舉行時作出的修訂只可由當值裁判團作出。

**EACH ENTRY WILL BE GIVEN A CASH COUPON AT THE END OF THEIR SESSION TO REDEEM ON THE DAY OF SHOW IN THE KIOSK AT COMPETITION PADDOCK**

**每名參加者將於完成賽事後獲發餐飲券一張，可於賽事當日在比賽沙圈之小賣亭使用**

Proposed by BREC  
Signature:

雙魚河馬術中心建議  
簽署：



Mr Joachim Heidenreich  
Chief Riding Instructor, BREC  
The Hong Kong Jockey Club  
Beas River Equestrian Centre  
Sheung Shui, N.T.

海德烈先生  
雙魚河馬術中心首席騎術教練  
新界上水  
香港賽馬會  
雙魚河馬術中心

Approved by HKEF  
Signature:

香港馬術總會批准  
簽署：



Ms Angela Kong  
Secretary General  
The Hong Kong Equestrian Federation  
c/o Hong Kong Jockey Club Shatin Race Course  
6/F, Central Complex, Shatin, N.T.

江家鳳小姐  
香港馬術總會秘書長  
（經由）新界沙田香港賽馬會  
沙田馬場綜合大樓6樓